

Hausa (هُوسَ)

Ayyukan gabatarwar

Alamar gicciye

Da sunan Uba, da na ḍa, da Ruhu Mai Tsarki.

Amin

Gaisuwa

Alherin Ubangijinmu Yesu Kristi, da kaunar Allah, da tarayya na Ruhu Mai Tsarki kasance tare da ku duka.

Kuma tare da ruhun ku.

Dokar Allah

"'Yan'uwa mata), bari mu amince da zunubanmu, Don haka shirya kanmu don yin murnar alfarma.

Na furta wa Allah Mađaukaki Kuma a gare ku, 'yan uwana, cewa na yi zunubi sosai, A cikin tunanina da maganata, a cikin abin da na yi kuma a cikin abin da na gaza yi, ta hanyar laifina, ta hanyar laifina, ta hanyar azāba mafi girman kai. Don haka na yi albarka da Mary Virgin, Duk mala'iku da tsarkaka, Kuma kai, 'yan uwana maza da mata, Aikin Ubangiji Allahnmu ne ga Ubangiji Allahnmu.

Allah Ta'ala Ya yi mana rahama, Ka gafarta mana zunubanmu, Ku zo mana da rai madawwami.

Amin

Sindhi ( سنڌي )

تعرفي رسمون

صلیب جي نشانی

پيء جي نالي جي نالي، پت جي، پاک روح سیني روح مان.

آمين

ڀڻ

اسان جا رب مسيح جو مشاهدو مسيح جو دعا جو دعا آهي، خدا جو پيار، پاک روح جو ڪميونتي سيني سان گڏ هجٽ

توهان جي روح سان.

ڏند ايكت

بدم قصو صبر (پائرن ڀينز) کي اسان جو گناهبتو مج. تنهن کري پاک اسرار اسرار کي ملهاڻ لاء پنهنجو پاڻ کي تيار کيو.

مان خدا تعالي جو اعتراف کريان ٿو توهان کان، منهنجي پائرن ڀينس، ته مون تمام گھڻو گناهه کيو آهي، منهنجي سوچن منهنجي لفظن ، جيڪو مون کيو آهي جيڪو مان ڪرڻ ناڪام ٿيو آهيان، منهنجي غلطي ذريعي، منهنجي تمام گھڻي خرابي جي ذريعي؛ تنهن کري مان فرامل مريم جي ميري برڪت وارو آهيان، سڀ فرشتا بت، ڪريتو، منهنجو پائارن پائرن، مون کي دعا ڪرڻ لاء اسان جي دعا ڪرڻ لاء.

الله تعالي اسان تي رحم کري، اسان کي پنهنجن گناهن کي معاف کر، اسان کي هميشه زندگي گزارڻ لاء آئيو.

آمين

## Hausa (هُوسَ)

### Kyrie

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

Almasihu, yi wa jinkai.

Almasihu, yi wa jinkai.

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

### Gloria

Daukaka ga Allah da Madaukaki, Kuma  
 a duniya zaman lafiya ga mutane na  
 gari zai so. Muna yabonka, Mun  
 albarkace ku, Muna kauna ku, Muna  
 daukaka ku, Mun gode muku saboda  
 girman d'aukaka, Ubangiji Allah, Sarki  
 na sama, Ya Allah, mahaifin  
 Madaukaki. Ubangiji Yesu Kristi, jingina  
 makadai, Ya Ubangiji Allah, Lamban  
 Rago'in Allah dan uba, Ka dauke  
 zunuban duniya, Ka yi mana rahama.  
 Ka dauke zunuban duniya, Karbi  
 addu'armu; Kuna zaune a hannun  
 dama na Uba, yi mana rahama. Kai  
 kadai ne Mai Tsarki, Kai kadai ne  
 Ubangiji, Kai kadai ne mafi d'aukaka,  
 Yesu Kristi, tare da Ruhu Mai Tsarki, a  
 cikin d'aukakar Allah Uba. Amin.

### Tara

Bari mu yi addu'a.

Amin.

### Liturgy na kalmar

#### Karatun farko

Maganar Ubangiji.

Godiya ta tabbata ga Allah.

Zabura maryanci

Karatun na biyu

## Sindhi ( سنڌي )

### کریری

رب، رحم کر.

رب، رحم کر.

مسیح، رحم کر.

مسیح، رحم کر.

رب، رحم کر.

رب، رحم کر.

### گلوریا

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ زمین تی امن  
 امان جي مائڻهن لاء. اسان تنهنجي  
 ساراھه کريون ٿا، اسان توکي مبارڪ  
 ڏيون ٿا، اسان توکي پيارا آهيون،  
 اسان توهان کي ساراهيو، اسان  
 توهان کي توهان جي عظيم شان لاء  
 شکرگزار آهيون، خداوند خدا،  
 آسماني بادشاهه، اي خدا، قادر مطلق  
 پيءُ. خداوند يسوع مسيح، اکيلو پت،  
 خداوند خدا، خدا جو لمب، پيءُ جو  
 پت، تون دنيا جا گناه کئي، اسان تي  
 رحم کر؛ تون دنيا جا گناه کئي، اسان  
 جي دعا حاصل کريو؛ توهان پيءُ جي  
 ساجي هٿ تي وينا آهي، اسان تي  
 رحم کر. تو لاءِ ئي پاک ذات آهي،  
 تون ئي رب آهي، تون ئي اعليٰ آهي،  
 حضرت عيسى، روح القدس سان،  
 خدا پيءُ جي شان . آمين.

### جمع کريو

اچو ته دعا کريو.

آمين.

### لفظ جو لفافي

پھريون وقت

رب جو کلام.

خدا جو شکر آهي.

جوابدار زبور

بيو پڙهن

## Hausa (هُوسَ)

Maganar Ubangiji.  
Godiya ta tabbata ga Allah.  
Linjila

Ubangiji ya kasance tare da ku.  
Kuma tare da ruhun ku.  
**Karatu daga Bishara mai tsarki bisa ga N.**  
Daukaka kai ga kai, ya Ubangiji  
**Bisharar Ubangiji.**  
Godiya gare ku, Ubangiji Yesu Kristi.

## Kwarewar bangaskiya

Na yi imani da Allah d'aya, Uban Sarki, mai yin sama da kasa, na dukkan abubuwa masu bayyane da ganuwa. Na yi imani da Ubangijin Yesu Kristi, Soydar, d'an Allah kađai. Haihuwar Uba kafin kowane zamani. Allah daga Allah, Haske daga haske, Allah na gaskiya daga Allah na gaskiya, Bai yi farin ciki da Uba. Ta wurinsa aka yi kowane abu. Domin mu maza da ceton mu ya sauко daga Sama, Kuma ta wurin Ruhu Mai Tsarki ya zama cikin hadarin budurwa Maryamu, kuma ya zama mutum. Saboda mu an gicciye shi a karkashin Pontius Bilatus, An binne shi da mutuwa, aka binne shi, kuma ya sake tashi a rana ta uku daidai da Littattafai. Ya hau zuwa sama kuma yana zaune a hannun dama na Uba. Zai sake dawowa da d'aukaka Don yin hukunci da rayuwa da matattu Mulkinsa kuma ba zai kare ba. Na yi imani da Ruhu Mai Tsarki, Ubangiji, Mai ba da rai, wanda ya karba daga wurin Uba da Sona, wanda

## Sindhi ( سنڌ )

رب جو کلام.  
خدا جو شکر آهي.  
**گوسپل**  
رب توهان سان گڏ هجي.  
پنهنجي روح سان.  
**اين جي مطابق پاک انجل مان هڪ پڙهن.**  
تو کي پاكائي، اي پالٿهار  
**رب حي انجل.**  
تهان جي ساراهه، خداوند عيسى مسيح.  
**ایمان جو پيشو**

مان هڪ خدا کي مجان ٿو، پيءُ قادر مطلق، آسمان زمين جو ناهيندڙ، سڀني شين جي ظاهر پوشيده. مان هڪڙي خداوند عيسى مسيح تي ايمان آڻيان ٿو، خدا جو اكيلو پت، سڀني عمرن کان اڳ پيءُ مان پيدا ٿيو. خدا کان خدا، روشنيءُ مان روشنني، سچو خدا سچو خدا کان، پيدا ٿيل، نه بنائي، پيءُ سان مطابقت رکندڙ؛ هن جي ذريعي سڀ شيون ناهيون ويون. اسان جي ماڻهن لاءِ اسان جي چوٽکاري لاءِ هو آسمان مان هيٺ لٿو، پاک روح جي طرفان ورجن مریم جو اوغار هو، انسان ٿيو. اسان جي خاطر هن کي صليب تي چاڙھيو ويو پونتيس پائليتس جي هيٺان، هن کي موت اچي ويو دفن کيو ويو، ٿئين ڏينهن تي وري اٿيو صحيفن جي مطابق. هو آسمان چڙھي ويو پيءُ جي ساجي هٿ تي وينو آهي. هو وري جلال ايندو جينرن مثل جو فيصلو ڪڻ لاءِ هن جي بادشاهي جي کا به پچاري نه هوندي. مون کي روح القدس تي يقين آهي، رب، زندگي ڏين وارو، جيڪو پيءُ پت کان وئي ٿو،

## Hausa (ھُوسَ)

tare da Uba da Sonangidasa aka yi wa'a, an girmama, wanda ya fadi ta hannun annabawa. Na yi imani da daya, mai tsarki, Katolika da cocin da aka yima. Na furta yin baftisma domin gafarar zunubai Kuma ina fatan tashin matattu Kuma rayuwar duniya ta zo.

Amin.

Hauwa

Sallah Alah

**Muna rokon Ubangiji.**

Ya Ubangiji, ka ji addu'arka.

**Liturgy na Eucharist**

Bayarwa

Yabo ya tabbata ga Allah har abada.

Ka yi addu'a, 'yan'uwa, 'yan'uwa, cewa hadayar da naku Zai yiwu a yarda da Allah, Mahaifin Madaukaki.

Da fatan Ubangiji yarda da hadayar a hannunka Gama yabo da daukakarsa, Don kyakkyawan da kyau da duk masu tsattsarkan cocci nasa.

Amin.

Addu'ar Eucharim

**Ubangiji ya kasance tare da ku.**

Kuma tare da ruhun ku.

**Ka daga zuciyarka.**

Mun kai su ga Ubangiji.

**Bari mu yi godiya ga Ubangiji**

Allahnmu.

Yana da gaskiya kuma kawai.

Mai Tsarki na tsarkaka, Ubangiji Allah Mai Runduna. Sama da kasa cike da d'aukakarka. Hosanna a cikin mafi girma. Albarka ta tabbata ga wanda ya

## Sindhi ( سنڌي )

جنهن کی پیءُ بٽ سان گڏ عزت شان آهي، جیکو نبین جي معرفت گالهابو آهي. مان هک، مقدس، کیشولک رسولی چرج تي یقين رکان ٿو. مان گناهن جي معافي لاءِ هک پٽسمما جو اقرار کريان ٿو مان مئلن جي جيئري ٿيڻ جو منتظر آهيان ايندڙ دنيا جي زندگي. آمين. **هوملي**

**يونيورسل نماز**

**اسان رب کان دعا گھرون ٿا.**

رب، اسان جي دعا ٻڌي.

**ايڦچارست جي لفافي**

**پيشكش**

بركت وارو خدا هميشه لاءِ.

**دعا ڪريو، ڀائرو (ڀائرو ڀينرون) اها منهنجي تنهنجي قرباني ٿي سگهي ٿو خدا کي قبول، قادر مطلق پيءُ.**

رب پاک اوهان جي هتان قرباني قبول فرمائي سندس نالي جي ساراهه شان لاءِ، اسان جي سنه لاءِ هن جي سڀني پاک چرج جي سنه. آمين.

**يوكريستك دعا**

**رب توهان سان گڏ هجي.**

پنهنجي روح سان.

**پنهنجي دلين کي بلند ڪريو.**

اسان انهن کي رب ڏانهن وڏايو.

**اچو ته اسان جي رب جو شكر ادا ڪريون.**

اهو صحيح صحیح آهي.

پاک، پاک، پاک رب العالمين. آسمان زمين تنهنجي شان سان ڀريل آهن. حسنا سڀ کان وڌيڪ. بركت وارو آهي اهو جيکو خداوند جي نالي تي اجي ٿو. حسنا سڀ کان وڌيڪ.

## Hausa (ھُوسَ)

zo da sunan Ubangiji. Hosanna a cikin mafi girma.

### **Asirin bangaskiya.**

Mun yi shelar mutuwarku, Ya Ubangiji, kuma ya ce tashin kiyama har sai kun sake zuwa. Ko: Idan muka ci wannan gurasar da sha a kokon, Mun yi shelar mutuwarku, Ya Ubangiji, har sai kun sake zuwa. Ko: Ka cece mu, Mai Ceton duniya, Domin ta hanyar gicciyenku da tashinku Ka sa mu kyauta.

Amin.

### **Tarayya**

A umurnin Mai Ceto kuma an kirkira ta hanyar koyarwar Allah, muna da yardar cewa:

Mahaifinmu, wanda yake a cikin sama, Tsarkin sunanka. Mulkinka ya zo, Za a yi nufinka A duniya kamar yadda yake a sama. Ka ba mu abincinmu na yau da kullun, Ka gafarta mana laifofinmu, Kamar yadda muka yafe wa wadanda suka yi karya a kanmu; kuma kai mu ba zuwa fitina ba, Amma ka cece mu daga mugunta.

Ka fanshe mu, ya Ubangiji, muna rokonmu, daga kowane irin mugunta, Taimakon da alheri ya ba da salama a zamaninmu, cewa, da taimakon rahama, Muna iya kasancewa koyaushe daga zunubi amintaccen daga duk bakin ciki, Kamar yadda muke jiran fata mai albarka Zuwan mu mai cetonmu, Yesu Kristi.

## Sindhi ( سنڌي )

### **ایمان جو راز.**

اسان تنهنجي موت جو اعلان کريون ٿا، اي رب، پنهنجي قيامت جو اقرار کريو جيسائين تون وري نه ايندين. يا: جڏهن اسان هي ماني کائون ٿا هي پيالو پئون ٿا، اسان تنهنجي موت جو اعلان کريون ٿا، اي رب، جيسائين تون وري نه ايندين. يا: اسان کي بچايو، دنيا جي نجات ڏيندر، توہان جي صليب قيامت جي ذريعي توہان اسان کي آزاد کيو آهي. آمين.

### **اجتماعي رسم**

نجات ڏيندر جي حڪم تي خدائی تعلیم سان نھيل، اسان کي چوڻ جي جرئت آهي:

اسان جو پيءِ، جيکو آسمان آرت، تنهنجو نالو پاک کيو وڃي؛ تنهنجي بادشاهي اچي، تنهنجي مرضي پوري ٿي ويندي زمين تي جيئن آسمان آهي. اسان کي اج ڏوھن کي معاف ڏيو، اسان جي ڏوھن کي معاف کر، جيئن اسان انهن کي معاف کريون ٿا جيڪي اسان جي خلاف غلطی کن ٿا. اسان کي آزمائش نه آئي، پر اسان کي برائي کان بچايو. اسان کي بچايو، رب، اسان دعا کريون، هر برائي کان، مهربانی سان اسان جي ڏينهن امن ڏيو، ته، تنهنجي رحمت جي مدد سان، اسان هميشه گناهه کان آزاد ٿي سگھون ٿا هر مصيبة کان محفوظ، جيئن اسان برکت واري اميد جو انتظار کريون اسان جي نجات ڏيندر، عيسى مسيح جو اچڻ.

## Hausa (ھُوسَ)

Domin mulkin, Ikon da daukaka naku ne yanzu har abada.

Ubangiji Yesu Kristi, wanda ya ce wa manzanninku: Salama na bar ka, salama na ba ka, Kalli zunubanmu, Amma a kan bangaskiyar cocinku, kuma da alheri yana ba da zaman lafiya da hadin kai daidai da nufinku. Wađanda suka rayu, suka yi mulki har abada abadin.

Amin.

Salamar Ubangiji ta kasance tare da ku koyaushe.

Kuma tare da ruhun ku.

Bari mu ba da junna alamar zaman lafiya.

Lamban Rago na Allah, ka kawar da zunuban duniya. yi mana rahama. Lamban Rago na Allah, ka kawar da zunuban duniya. yi mana rahama. Lamban Rago na Allah, ka kawar da zunuban duniya. Ka yi mana zaman lafiya.

Dubi thean Rago na Allah, Dubi wanda ya dauke zunubin duniya. Albarka tā tabbata ga wađanda ake kira ga abincin zamanin d'an rago.

Ya Ubangiji, Ban cancanta ba cewa ya kamata ka shiga karkashin rufin na, Amma kawai fad'i kalmar da raina za ta warke.

Jiki (jini) na Kristi.

Amin.

Bari mu yi addu'a.

Amin.

Kammalawa Ayyuka

## Sindhi ( سنڌي )

بادشاھي لاءِ، طاقت شان توھان جي آهي هاڻي هميشه لاءِ.

خداوند یسوع مسيح، جنهن توھان جي رسول کي چيو: امن مان توکي چڏيان ٿو، منهنجو امن مان توکي ڏيان ٿو، اسان جي گناهن تي نه ڏس، پر توھان جي چرج جي ايمان تي، رحم سان هن کي امن اتحاد عطا فرمائي توھان جي مرضي مطابق. جيکي هميشه هميشه لاءِ رهند راج ڪندا.

آمين.

رب جو امن هميشه توھان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

اچو ته هڪ ٻئي کي امن جي نشاني پيش ڪريون.

خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناه ڪئي، اسان تي رحم کر. خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناه ڪئي، اسان تي رحم کر. خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناه ڪئي، اسان کي امن ڏي.

خدا جو گھيتو ڏسو، ڏسو اهو جيڪو دنيا جا گناه ڪئي ٿو وجي. برڪت وارا آهن اهي جيڪي گھيتي جي مانيءَ لاءِ سڏيا ويا آهن.

رب، مان لائق نه آهييان ته منهنجي چت هيٺان داخل ٿئين، پر صرف لفظ چئو منهنجي روح کي شفا ملندي.

مسيح جو جسم (رت).

آمين.

اچو ته دعا ڪريون.

آمين.

رسمن جو نتيجو

Hausa (هُوسَ)

Albarka

Ubangiji ya kasance tare da ku.

Kuma tare da ruhun ku.

Allah Ta'ala Ya albarkace ku, Uba, da  
Sona, da Ruhu Mai Tsarki.

Amin.

Korar

Tafi zuwa, taro ya kare. Ko kuma: je ka  
shelanta bisharar Ubangiji. Ko kuma:  
tafi lafiya, ku girmama Ubangiji ta  
rayuwar ku. Ko: tafi lafiya.

Godiya ta tabbata ga Allah.

Sindhi ( سنڌي )

نعمت

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

رب العالمين توهان کي خوش رکي،  
پيء، پت، پاڪ روح.

آمين.

برطري

اڳتي وڌو، ماس ختم ٿي ويو آهي. يا:  
وجو خداوند جي انجيل جو اعلان  
کريو. يا: سلامتيء سان وجو، پنهنجي  
جان سان رب جي واڪاڻ کريو. يا:  
آرام سان وجو.  
خدا جو شكر آهي.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC